



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Lunes, 5 de Noviembre de 1810.

Ss. Zacarias é Isabel, Padres del Bautismo.

Las quarenta horas están en la iglesia Parroquial de San Justo y San Pastor se expone à las nueve de la mañana, y se reserva à las cinco de la tarde.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
3 à las 11 de la noche.	8 grad.	27 p. 9 l.	S. O. cubierto lluvia.
4 à las 7 de la mañana.	6	27 8	O. N. O. sereno.
4 à las 2 de la tarde.	8	27 8	Idem. F. nubecillas.

ROYAUME DES DEUX-SICILES.

Naples, 15 Août.

On écrit des côtes de la Pouille, qu'on a reçu des nouvelles de Corfou qui annoncent que le nombre des vaisseaux anglais croisant devant les îles Ioniennes est bien diminué. On n'aperçoit plus dans ces parages de gros bâtimens; il ne sy trouve que quelques bricks.

Cet état de choses a mis à même les barques chargées de grains, expédiées des côtes du royaume de Naples, d'arriver avec sécurité à Corfou; de manière que cette île se trouve actuellement à l'abri de tout besoin.

Un changement aussi favorable est la conséquence naturelle des mouvemens de

REYNO DE LAS DOS SICILIAS.

Nápoles 15 de Agosto.

Escriben de las costas de la Pulla que se han recibido noticias de Corfú, que dicen que el número de navios Ingleses que cruzan delante las Islas Ionias, se ha disminuido mucho. No se ven mas en estos parages embarcaciones grandes; no se encuentran sino algunos bricks.

Este estado de cosas ha puesto tambien los barcos cargados de granos, despachados de las costas del reyno de Nápoles, en seguridad de llegar à Corfú; de modo que esta isla se halla actualmente guardada de toda necesidad.

Una mudanza tan favorable es la consecuencia natural de los movimientos

troupes qui ont eu lieu dans les deux Calabres, du côté de la Méditerranée. Les Anglais tremblent sur le sort de la Sicile. Ils se sont alors empressés d'y rappeler la flotte et les détachemens qu'ils avoient expédiés pour la mer Ionienne.

On mande de Scilla que plusieurs Anglais sont venus, ces jours derniers, faire une incursion furtive aux environs de Dora. Débarqués sur la plage, avec quelques brigands qui leur servaient de guides, ils ont saccagé et incendié des maisons, égorgé des bestiaux, et ont même massacré deux vieillards qui les gardaient. Toute réflexion est inutile sur des pareils faits; ils prouvent assez que les Anglais continuent à faire la guerre d'après le même système et sur les mêmes principes qu'on leur a si souvent reprochés, et qui sont d'employer leurs forces navales par tâcher de détruire les villes maritimes dont il n'ont pas le courage de s'emparer, et à en désoler les habitans paisibles; de ne dédaigner aucun moyen pour entretenir partout le désordre et le brigandage; de devenir pour cela les organisateurs, comme le fait le Général Stuart, qui paraît avoir oublié toutes les apparences de loyauté et de générosité dont il avait d'abord semblé vouloir se parer, au point de mettre aujourd'hui une sorte de gloire à protéger ouvertement tous les assassins et brigands armés de la Sicile.

ROYAUME DE WESTPHALIE.

Hanovre, 15 Août.

S. M. a approuvé le plan qui lui a été soumis pour notre division territoriale, et il sera mis le 1^{er} juillet à exécution. Notre principauté est partagée en trois départemens. Celui des *Bouches-de-l'Elbe et du Weser* aura pour chef-lieu Stade, et sera composé de trois districts: Stade, Bremervorde et Verden. Le département d'*Ilmenau* est composé des districts de Lunebourg, Harbourg et Salzwedel; le chef-lieu est à Lunebourg. Le troisième

de tropas que se han verificado en las dos Calábrias, de la parte del mediterráneo. Los Ingleses tiemblan acerca la suerte de la Sicilia. Han llamado à toda prisa la esquadra y los destacamentos que habian despachado para el mar Ionio.

Se escribe de Scila que varios Ingleses han llegado estos últimos dias para hacer una incursion furtiva en los contornos de Dora. Habiendo desembarcado en la playa con algunos salteadores que les servian de guia, saquearon é incendiaron casas, degollaron ganados, y mataron viejos que los guardaban. Toda reflexion es inútil en semejantes hechos; prueban suficientemente que los Ingleses continuan en hacer la guerra segun el mismo sistema, y mismos principios que tantas veces se les han arrostrado, y que son los de emplear sus fuerzas navales en procurar destruir las ciudades maritimas, de que no tienen valor de apoderarse, y desolar sus pacíficos habitantes; de no dexar ningun medio para mantener en todas partes el desorden y salteamiento; para hacerse con estos medios los organizadores, como lo ha hecho el general Stuart, que parece haber olvidado toda apariencia de lealtad y generosidad de que parecia al principio haberse vestido, hasta el punto de poner al dia de hoy una especie de gloria en proteger descaradamente todos los asesinos y salteadores armados de la Sicilia.

REYNO DE WESTFALIA.

Hanover 15 de Agosto.

S. M. ha aprobado el plan que se le ha presentado para nuestra division territorial, y el primero de julio se pondrá en execucion. Nuestro principado está dividido en tres departamentos. El de las *bocas del Elba, y del Weser* tendrá por lugar principal Stada, y se compondrá de tres distritos: Stada, Bremervorda, y Verden. El departamento de *Ylmenau* se compone de los distritos de Luneburgo, Harburgo, y Salzwedel; el lugar principal es Lune-

est le département de l'*Aller*, dont le chef-lieu est ici; il forme également trois districts: Hanovre, Hienbourg et Celle. Hameln est réuni au département de la Leine, dont il formera le troisième district avec une partie de la ci-devant principauté de Calenberg, la seigneurie de Spiegelberg, et deux cantons du district de Rinteln, qui ont appartenu jusqu'ici au département du Weser.

EMPIRE FRANÇAIS.

Rome, 16 Août.

S. M. l'Empereur vient de donner au corps municipal une preuve éclatante de son affection pour notre ville, en lui faisant cadeau de son portrait, et en permettant qu'il fut placé dans une des salles du Capitole, où se tiennent les séances de la municipalité. Cette nouvelle a été annoncée au duc Braschi, maire, par le comte Miollis, président de la consulte, qui lui a écrit en ces termes:

« Monsieur le Maire,

« S. Ex. le duc de Cadore, ministre des relations extérieures, me prévient qu'ayant mis sous les yeux de l'Empereur le vœu de la consulte, relativement au portrait de S. M. resté dans le palais de l'ambassade française à Rome, S. M. avait autorisé S. Ex. le Ministre à en faire cadeau à la ville de Rome, désirant que ledit portrait fût placé dans le palais municipal, comme un gage de son attachement pour cette ville célèbre, et de sa confiance dans les magistrats qui la gouvernent ».

J'ai l'honneur, etc.

Signé, MIOLLIS,

SUEDE.

Helsingborg, 8 Août.

Le corps du prince Royal de Suède a été ouvert. Il est prouvé, par un nouveau rapport des médecins et des chirurgiens, que l'apoplexie a été la seule cause de mort.

burgo. El tercero es el departamento del *Aller* cuyo lugar principal está aquí: forma también tres distritos; Hanover, Hienburgo, y Cella. Hameln queda unido al departamento del Leina, de que formará el tercer distrito con una parte del antes principado de Calenberg, la Señoría de Spiegelberg, y dos cantones del distrito de Rinteln, que hasta aquí han pertenecido al departamento del Weser.

IMPERIO FRANCES.

Roma 16 de Agosto.

S. M. el Emperador acaba de dar al cuerpo municipal una distinguida prueba de su afecto para con nuestra ciudad haciéndole un presente de su retrato y permitiéndole que sea colocado en las salas del Capitolio, donde se tienen las sesiones de la municipalidad. El conde Miollis presidente de la consulta ha dado esta noticia al duque Braschi Mere, quien le ha escrito en estos términos:

“SEÑOR MERE,

“El Excmo. Sr. duque de Cadore ministro de relaciones exteriores, me previene que habiendo hecho presente al Emperador el deseo de la consulta, tocante al retrato de S. M. que había quedado en el palacio de embaxada francesa en Roma, S. M. había autorizado al Excmo. Señor Ministro para que hiciese un presente á la ciudad de Roma, deseando que dicho retrato se colocase en el palacio municipal como una prenda de su afecto para con esta celebre ciudad, y de su confianza en los magistrados que la gobiernan.”

Tengo el honor &c.

Firmado Miollis.

SUECIA.

Helsingborg 8 de Agosto.

El cuerpo del Principe Real de Suecia ha sido abierto. Por una nueva relacion de los médicos y cirujanos se ha probado que la única causa de su muerte ha sido la apoplexia.

ROYAUME DE BAVIERE.

Augsbourg, 12 Août.

Les troupes bavaraises, dans le Tyrol septentrional, seront réduites au pied de paix, et à deux régimens.

On a monoyée depuis un an, à Munich, quelques millions de gros écus de Bavière (à 2 florins 42 kreutzer la pièce), en partie pour le compte des banquiers d'Augsbourg. Mais on ne s'aperçoit pas beaucoup de cette augmentation du numéraire, ces écus ayant passé pour la plupart en Suisse, où on les préfère à tous les autres, à cause de leur valeur intrinsèque.

REYNO DE BAVIERA.

Ausburgo 12 de Agosto.

Las tropas bávaras en el Tyrol septentrional serán reducidas al pie de paz, y á 2 regimientos.

Se han acuñado de un año á esta parte en Munich algunos millones de duros de Baviera (á 2 florines 42 kreutzer cada uno) parte de cuenta de los cambistas de Ausburgo. Pero no se repara en este aumento de numerario, pues que estos duros han pasado la mayor parte en Suiza, donde se prefieren á todos los demás, por razon de su valor intrínseco.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Mañana en la carnicería mayor de la Carcel, á la tabla No. uno, se venderá el *Carnero* de superior calidad al precio de 11 Reales de vellon la libra, y asimismo al mismo precio en la tabla No. 7 de las carnicerías de Santa Maria.

Se hace saber al público que solamente se vende carne de carnero en las tablas la mayor Sta. Maria, y Rambla.

Le public est prévenu que, par disposition de Monsieur l'Intendant, il sera procédé à la douane le neuf courant et jours suivans, depuis neuf heures du matin jusqu'à deux heures de l'après-midi, à la vente au plus offrant et dernier enchérisseur, de toutes les denrées et marchandises qui y existent et qui proviennent des saisies et autres.

Se avisa al publico que por disposicion del Sr. Intendente, se procederá en la Aduana el nueve del corriente y dias siguientes, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde, á la venta al mayor postor, de todos los géneros y mercaderías que están en ella, y procedentes de presas, y demas.

Messieurs les orfèvres, joailliers, et toutes autres personnes sujettes à l'arrêté du 8 octobre dernier, sont prévenues qu'à compter de ce jour jusqu'au vingt courant, seulement, les bureaux de la marque d'or et d'argent, établis dans une des maisons dépendantes de l'hôtel de l'Intendance, seront ouverts le matin depuis 9 heures jusqu'à midi, et le soir depuis 3 heures jusqu'à 5, pour l'apposition du contrôle et la perception des droits sur les pièces déjà fabriquées.

Los señores Plateros, Joyeros Diamantistas, y qualesquiera otras personas sujetas al decreto del dia 8 de Octubre último, quedan avisados de que á contar de hoy, hasta el dia 20 del corriente solamente, las oficinas del contraste para el oro, y plata, que se hallan en una de las casas dependientes de la intendencia, estarán abiertas por la mañana desde las 9 hasta las 12, y por la tarde desde las 3 hasta las 5, para poner las marcas y percibir los derechos sobre las piezas ya fabricadas.

BARCELONA, EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO.